

[Redacted]
Dienststellenleiter

Ravensburg, 6.11.1947

An das
Bürgermeisteramt
Zimmer 15

Bürgermeisteramt
- 6. Nov. 1947
Ravensburg

Bezugnehmend auf meine Berichte vom 15. u. 27. Februar 1947 sowie auf die jüngsten Schreiben vom 24.10. u. 5.11.47 möchte ich zusammenfassend kurz nochmals die heutige Situation auf dem Gebiete der Beschaffung erörtern.

Die Anforderungen seitens der Militärregierung nehmen immer grössere Ausmasse an, so dass das Beschaffungsamt die Erfüllung der allerdringlichsten Aufträge mit grösster Mühe erledigen kann. Bei der Vornahme der Beschlagnahmen findet das Beschaffungsamt weder bei den deutschen noch bei den frz. Stellen die nötige Unterstützung, so dass bei der Bevölkerung unmittelbar der Eindruck erweckt wird, als ob die ganze Angelegenheit nur als Willkür des Beschaffungsamtes angesehen wird.

In meinen Berichten habe ich erwähnt, dass die Bevölkerung auf den wirklichen Sachverhalt in Bezug auf Requirierungen hingewiesen werden sollte, um unliebsame Vorkommnisse, wie sie sich wiederholt in letzter Zeit zugetragen haben, zu vermeiden. Allgemein besteht unter der Bevölkerung die Meinung, dass überhaupt keine Requirierungen mehr vorgenommen werden. Es fühlt sich jeder persönlich angegriffen, falls das Beschaffungsamt wegen einer Beschlagnahme an ihn herantritt.

Ich habe in meinem Schreiben vom 27.2.47 das Bürgermeisteramt gebeten, mich infolge meines schweren Nervenleidens, das ich szt. auch durch ärztl. Attest belegt habe, von meinem Posten als Leiter zu entbinden. Nachdem sich das Bürgermeisteramt zu meinem damaligen Gesuch nicht geäussert hat, stelle ich erneut die Bitte, meine Ablösung als Leiter aus rein gesundheitlichen Gründen vorzunehmen. Ich kann diesem Posten mit fast aufgeriebener Nervenkraft leider nicht mehr länger vorstehen und bitte ich das Bürgermeisteramt meinem dringenden Wunsche zu entsprechen. Ich darf vielleicht die Bitte aussprechen, mich nach 2 1/2 jähriger Tätigkeit beim Bürgermeisteramt für die Zukunft auf einen ruhigeren Posten zu berufen.

[Redacted]
H. Vogler

Bitte um Entbindung vom Posten des Leiter d. Beschaffungsamt
Soll mit. d. Leiter d. Beschaffungsamt

Andere Lösung: Vogler

6.11.47

g. Vogler
g. Vogler

Hinweise:

Requirierungen = Beschlagnahmen
szt. = seinerzeit